说明书

折线

修改记录

版本	修改内容	修改人	日期	备注
A0	新图发行	陈婷婷	2020-07-13	

90mm

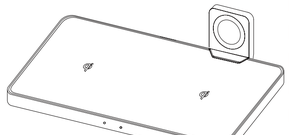
140mm

ALOGIC

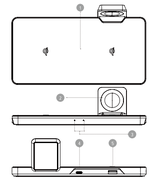
4-in-1 Wireless Charging Dock

For Apple Watch, Airpods and iPhone

WITH USB-A CHARGING OUTPUT



Quick Start Guide
Schnellstartanleitung
Guida Rapida
Guide de démarrage rapide
Guía de inicio rápido
クイックスタートガイド



1
- EN Qi Charging Surface
- DE Qi Ladefläche
- ES Superficie de carga Qi
- FR Surface de charge Qi
- IT Superficie di ricarica Qi
- JP チー充電面

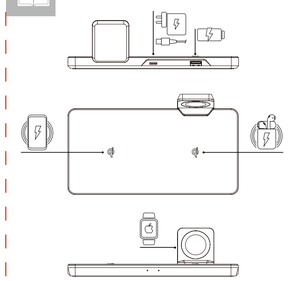
2
- EN Apple Watch Magnetic Charging Pad
- DE Apple Watch Magnetic Charging Pad
- ES Almohadilla de carga Magnética para Relojes Apple
- FR Support de charge magnétique pour Apple Watch
- IT Pad di ricarica magnetico per Apple Watch
- JP Apple Watch磁気充電パッド

3
- EN LED Indicator
- DE LED-Anzeige
- ES Indicador LED
- FR Indicateur LED
- IT Indicatore LED
- JP LEDインジケータ

4
- EN DC Jack
- DE DC-Buchse
- ES Toma de corriente continua
- FR Prise DC
- IT Presa DC
- JP DCソケット

5
- EN USB-A Charging Port
- DE USB-A Ladeanschluss
- ES Puerto de carga USB-A
- FR Port de charge USB-A
- IT Porta di ricarica USB-A
- JP USB-A充電ポート

6
- EN Use this port to charge wired devices
- DE Verwenden Sie diesen Anschluss, um kabelgebundene Geräte
- ES Use este puerto para cargar dispositivos móviles
- FR Utilisez ce port pour charger des appareils câblés
- IT Utilizzare questa porta per caricare i dispositivi cablati
- JP このポートを使用してモバイルデバイスを充電します



1
- EN Insert the power plug which suits the power outlets in your country into the included power adapter and twist to lock in place.
- DE Stecken Sie den Netzstecker, der zu den Steckdosen in Ihrem Land passt, in das mitgelieferte Netzteil und drehen Sie ihn, um ihn zu verriegeln.
- ES Inserte el enchufe de corriente, que se adapte a las tomas de corriente de su país, en el adaptador de corriente incluido y gírelo para fijarlo en su lugar.
- FR Insérez la fiche d'alimentation qui convient aux prises de courant dans votre pays dans l'adaptateur secteur inclus et tournez pour verrouiller en place.
- IT Inserire la spina di alimentazione adatta alle prese di corrente del proprio paese nell'adattatore di alimentazione incluso e ruotarla per bloccarla in posizione.
- JP 付属の電源アダプターに、お住まいの国のコンセントに合った電源プラグを差し込み、ねじって固定します。

2
- EN Connect the power adapter cable into the wireless charging dock and then plug the adapter into a power outlet. Two white LED lights will appear on the front of the device to indicate that the device is on and ready for use.
- DE Schließen Sie das Netzadapterkabel an die kabellose Ladestation an und stecken Sie den Adapter in eine Steckdose. Auf der Vorderseite des Geräts erscheinen zwei weiße LED-Leuchten, die anzeigen, dass das Gerät eingeschaltet und betriebsbereit ist.
- ES Conecte el cable del adaptador de corriente a la base de carga inalámbrica y luego enchufe el adaptador a una toma de corriente. Aparecerán dos luces LED blancas en la parte frontal del dispositivo para indicar que el dispositivo está encendido y listo para usar.
- FR Connectez le câble de l'adaptateur d'alimentation à la station de charge sans fil, puis branchez l'adaptateur dans une prise de courant. Deux voyants LED blancs apparaîtront à l'avant de l'appareil pour indiquer que l'appareil est allumé et prêt à l'emploi.
- IT Collegare il cavo dell'adattatore di alimentazione nel dock di ricarica wireless, quindi collegare l'adattatore a una presa di corrente. Sulla parte anteriore del dispositivo verranno visualizzate due luci a LED bianche per indicare che il dispositivo è acceso e pronto per l'uso.
- JP 電源アダプターケーブルをワイヤレス充電ホルダーに接続し、アダプターを電源コンセントに差し込みます。デバイスの前面に2つの白いLEDライトが表示され、デバイスの電源がオンで使用できる状態であることを示します。

Specifications I Spezifikationen I Especificaciones I Caractéristiques techniques I Specificazioni I 仕様書

Model (Modell) I Modelo I Modèle I Modello I 型型	UP20C10AWA-SG8
Dimensions I Dimensionen I Dimensiones I Dimensions I Dimensioni I 外形寸法	187mm x 95mm x 54mm (L/W/H)
Weight I Gewicht I Peso I Poids I Peso I 重量	450g
Material I Material I Material I Matériel I Materiale I 材料	EN Zinc Alloy and Fabric; DE Zinklegierung und Stoff; ES Aleación de zinc y tela; FR Alliage de zinc et tissu; IT In lega di zinco e tessuto; JP 亜鉛合金とファブリック
Output I Ausgang I Salida I Sortie I Uscita I 出力	EN 2x Qi Wireless Charging (Left Side – iPhone, Right Side – Air Pods/AirPods Pro), USB-A (5V/2.4A), Apple Watch DE 2x kabellosen Qi-Ladern (linke Seite – iPhone, rechte Seite – Air Pods / AirPods Pro), USB-A (5 V / 2.4 A), Apple Watch ES 2x carga inalámbrica Qi (lado izquierdo – iPhone, lado derecho – Air Pods / AirPods Pro), USB-A (5V / 2.4A), Apple Watch FR 2x charge sans fil Qi (côté gauche – iPhone, côté droit – Air Pods / AirPods Pro), USB-A (5V / 2.4A), Apple Watch IT 2x ricarica wireless Qi (lato sinistro – iPhone, lato destro – Air Pods / AirPods Pro), USB-A (5V / 2.4A), Apple Watch JP 2x QiワイヤレスＷ充電（左側=iPhone、右側=Air Pods / AirPods Pro）、USB-A（5V / 2.4A）、Apple Watch
Input I Eingang I Entrada I Entrée I Ingresso I 入力	EN USB-C Input 9V 4A (36W); DE USB-C-Eingang 9V 4A (36W); ES Entrada USB-C 9V 4A (36W); FR Entrée USB-C 9V 4A (36W); IT Ingresso USB-C 9 V 4 A (36W); JP USB-C入力9V 4A（36W）
Warranty I Garantie I Garantía I Garantie I Garanzia I 保証	EN 2 Years; DE 2 Jahre; ES 2 Años; FR 2 Ans; IT 2 Anni; JP 2年

Package Contents I Packungsinhalt I Contenido del Paquete I Contenu de l'emballage I Contenuto del Pacchetto I パッケージ内容

- EN Ultra Power 4-in-1 Wireless Charging Dock; Ultra Power 4-in-1 Kabelloses Ladedock; Base de carga inalámbrica Ultra Power 4-en 1
- DE Station de charge sans fil 4 en 1 Ultra Power; Dock di ricarica wireless 4 in 1 Ultra Power; ウルトラパワー4-in-1ワイヤレス充電ドック
- EN Power Adapter; DE Netzteil; ES Adaptador de corriente; FR Adaptateur de courant; IT Adattatore di alimentazione; JP 電源アダプタ
- EN AU/EU/UK/US Plugs; DE AU/EU/UK/US Stecker; ES AU/EU/UK/US Enchufes; FR Prises AU/EU/UK/US; IT Spine AU/EU/UK/US; JP AU/EU/UK/USプラグ
- EN User Manual; DE Betriebsanleitung; ES Manual del usuario; FR Manuel d'utilisation; IT Manuale dell'utente; JP ユーザーマニュアル

FCC Compliance Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

• Reorient or relocate the receiving antenna.
• Increase the separation between the equipment and receiver.
• Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Responsible Party – U.S. Contact Information

ALOGIC USA LLC
3730 Parish Ave
Fremont CA 94536 USA

EU Declaration of Conformity

Hereby, ALOGIC Corporation declares that this product is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address by clicking on the Compliance Documentation link at: www.alogic.co

ALOGIC

Designed in Australia. Manufactured in China

EN Operating Instructions

Charging Wireless Devices

1. Place your device(s) with wireless charging on top of the wireless charging pad. There are two charging regions (left and right sides of the charging pad) which allow two devices to be charged simultaneously. The left side of the pad is optimised for larger devices such as mobile phones and the right side is optimised for small devices like wireless earphones.
2. The LED lights will appear to "breathe" slowly to indicate that a successful connection has been established and wireless charging has commenced.
3. In the event that a metallic object is detected or if your device is emitting high temperatures the LED indicator will flash red.

Charging Apple Watches

1. Place the Apple Watch on to the Apple Watch charging stand. The watch will attach itself magnetically to the inbuilt Apple Watch module in the stand and commence charging.

Charging Wired Devices

1. To charge a device via the USB-A port, connect the USB-A end of your existing charging cable to the charging dock's USB-A port and the other end to your device. Charging should commence immediately.

Understanding the LED lights and their meanings

Indication	Meaning
Slow breathing white LED (3 sec intervals)	Charging is in progress
Very slow breathing (6 sec intervals)	The device is fully charged
Solid white LED	The device is fully charged or the charger is ready to be used
Flashing red LED	Charging halted due to the presence of a foreign metallic object
Solid red LED	Charging halted due to excessive temperature

Troubleshooting

Symptom	Solution
Wireless device does not commence charging	• Move the device slightly on the charging surface. Align the center of the device roughly with the Qi logo on that side of the pad • Ensure that your device supports the Qi wireless charging standard
Wireless device stops charging before fully charged	• Ensure device is roughly aligned with the Qi logo on the pad • Thick cases can interfere with wireless charging. If using a case try removing your device from the case while charging
Indicators flash red while charging	• The charger has detected metal or high temperature in the charging area. • Metal in phone cases (such as metal foil/logo) can be responsible for either condition. Ensure your phone case does not contain any metal and remove your phone from its case if necessary.

Warnings

- This device uses inductive charging. Do not place metallic objects (aside from devices which support wireless charging) on the charging surface.
- The device supports detection of large metallic objects such as keys. In the event that large metallic objects are detected the wireless charging indicate(s) on the device will show a red light and the device will not commence charging.
- Avoid placing phone cases which include metallic portions on the charger. In rare cases it may not be possible to detect smaller metallic objects, such as foil logos on phone cases, and the charger may continue to operate. In these cases, the charging pad will detect high temperatures and prevent damage to the device being charged over time.
- This device is not intended for industrial use.
- Do not deliberately damage the device or expose it to damp, direct sunlight, or high temperature conditions.
- It is normal for the device to be slightly warm to touch during operation. Provide adequate ventilation and do not cover the device while in operation.
- Disassembling or failing to properly use and care for your device will void the warranty on the product.
- Do not use the product if it becomes damaged as this could pose a risk of causing damage to connected devices.
- ALOGIC shall not be responsible for any damage to other connected devices arising from improper use or lack of care. ALOGIC will not be held liable for repair or replacement of the device or other damages in these circumstances.

DE Betriebsanweisung

Betriebsanweisung

1. Legen Sie Ihr(e) kabelloses zu ladenden Gerät(e) auf die kabellose Ladestation. Mit den zwei Ladeflächen (links und rechts auf der Ladestation) können zwei Geräte gleichzeitig geladen werden. Die linke Seite der Station ist optimiert für größere Geräte wie Mobiltelefone, die rechte Seite für kleine Geräte wie kabellose Kopfhörer.
2. Die LED-Lichter werden anfangen langsam zu pulsieren um anzuzeigen, dass eine erfolgreiche Verbindung hergestellt wurde und drahtlose Aufladung begonnen hat.
3. Sollte eine metallenes Objekt bemerkt werden oder sollte Ihr Gerät überhitzen, wird die LED-Anzeige rot zeigen.

Apple Watches laden

1. Legen Sie die Apple Watch auf den Apple Watch Ladeständer. Die Uhr wird sich selbst magnetisch an das in den Stand eingebaute Apple Watch Modul anschließen und mit dem Aufladen beginnen.

Kabelgebundene Geräte laden

1. Um ein Gerät durch den USB-A Port zu laden, verbinden Sie das USB-A Ende Ihres Ladekabels mit dem USB-A Port der Ladestation und das andere Ende mit Ihrem Gerät. Das Aufladen sollte sofort beginnen.

Die LED Lampen und ihre Bedeutung

Hinweis	Bedeutung
Langsam pulsierende weiße LED (3 Sek. Intervalle)	Aufladen ist im Gange
Sehr langsames pulsieren (6 Sek. Intervalle)	Das Gerät ist voll geladen
Durchgehend weiße LED	Das Gerät ist voll geladen oder das Ladegerät ist einsatzbereit
Blinkende rote LED	Aufladen unterbrochen, weil ein unbekanntes metallenes Objekt gefunden wurde
Durchgehend rote LED	Aufladen aufgrund Überhitzung unterbrochen

Fehlerbehebung

Symptom	Lösung
Kabelloses Gerät beginnt nicht zu Laden	• Bewegen Sie das Gerät etwas auf der Ladeoberfläche. Legen Sie die Mitte des Geräts ungefähr über das Qi Logo auf der zu benutzenden Seite der Ladestation • Versichern Sie sich, dass Ihr Gerät den QI Wireless Charging Standard unterstützt.
Kabelloses Gerät unterbricht den Ladevorgang bevor es ganz aufgeladen ist	• Versichern Sie sich, dass die Mitte des Geräts ungefähr über dem Qi Logo der Ladestation liegt. • Dicke Gehäuse können kabellosen Aufladen stören – wenn Sie ein Gehäuse haben versuchen Sie, es auf Aufladen von dem Gerät zu entfernen.
Die Anzeigen blinken rot während des Ladevorganges	• Die Ladestation hat Metall oder hohe Temperaturen im Ladebereich registriert. • Metall in Gehäusen (wie z.B. Metallfolie in Logos) kann diese Konditionen hervorrufen. Versichern Sie sich, dass Ihr Gehäuse kein Metall beinhaltet und entfernen Sie es wenn nötig.

Warnungen

- Dieses Gerät verwendet induktives Laden. Legen Sie keine metallenen Gegenstände (außer Geräte, die kabelloses Laden unterstützen) auf die Ladeoberfläche.
- Das Gerät erkennt große Metallobjekte, wie z. B. Schlüssel. Sollten große Metallobjekte gefunden werden, leuchten die Anzeigelampen des Gerätes rot und das Gerät beginnt nicht mit dem Aufladen.
- Vermeiden Sie es, Telefongehäuse mit Metallteilen auf die Ladestation zu legen. In seltenen Fällen werden kleinere Metallobjekte, wie Folienlogos auf Telefongehäusen, nicht erkannt und die Ladestation funktioniert weiter. In diesen Fällen wird sich das Metallobjekt erhitzen und kann so dem zu ladenden Gerät Schaden zufügen.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch in Innenräumen gedacht.
- Beschädigen Sie das Gerät nicht mutwillig und setzen Sie es nicht Feuchtigkeit, direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus.
- Es ist normal, dass das Gerät bei Gebrauch etwas warm wird. Sorgen Sie sicher, dass ausreichende Lüftung vorhanden ist und verdecken Sie nicht das Gerät während es in Gebrauch ist.
- Auseinandernehme oder unsachgemäße Behandlung oder Pflege des Geräts setzt die Garantie ausser Kraft.
- Nutzen Sie das Gerät nicht in beschädigtem Zustand, da dieses ein Schadensrisiko für die angeschlossenen Geräte darstellt.
- ALOGIC übernimmt keine Verantwortung für Schäden an dem Gerät oder zufällige Schäden, die Ihre Ursache in unsachgemäßem Gebrauch oder Vernachlässigung haben. In diesen Fällen übernimmt ALOGIC keine Haftung für Reparaturen, Ersatz des Gerätes oder andere Schäden.

ES Instrucciones de uso

Dispositivos inalámbricos de carga

1. Coloque su(s) dispositivo(s) con carga inalámbrica sobre la almohadilla de carga inalámbrica. Hay dos áreas de carga (a los lados izquierdo y derecho de la almohadilla de carga) que permiten que dos dispositivos se carguen simultáneamente. El lado izquierdo de la almohadilla está optimizado para dispositivos más grandes, tales como teléfonos móviles, y el lado derecho está optimizado para dispositivos pequeños como auriculares inalámbricos.
2. Las luces LED aparecerán para "parpadear" despacio para indicar que se ha establecido una conexión exitosa y que la carga inalámbrica ha comenzado.
3. Si se llegase a detectar un objeto metálico o si su dispositivo emite altas temperaturas, el indicador LED parpadeará en rojo.

Carga de Relojes Apple

1. Coloque el reloj Apple en el stand de carga para relojes Apple. El reloj se adherirá magnéticamente al

Cargar de Dispositivos alámbricos

1. Para cargar un dispositivo por el puerto USB-A, conecte la punta USB-A de su cable de carga existente al puerto USB-A de la base de carga y la otra punta a su dispositivo. La carga debe comenzar inmediatamente.

Comprendiendo las luces LED y sus significados

Indicación	Significado
Pequeños tintes de la luz blanca LED (con intervalo de 3 seg)	Carga en progreso
Pequeños muy lento (con intervalo de 6 seg)	El dispositivo se ha cargado completamente
Luz LED blanca sólida	El dispositivo está totalmente cargado o el cargador está listo para ser usado
Pequeños de luz LED roja	La carga de dehaze debido a la presencia de un objeto metálico extraño
Luz LED roja sólida	La carga de dehaze debido a exceso de temperatura

Solución de Problemas

Síntoma	Solución
El dispositivo inalámbrico no comienza a cargarse	• Mueva el dispositivo levemente sobre la superficie de carga. Alinee aproximadamente el centro del dispositivo con el logo de Qi ubicado en esa parte de la almohadilla. • Asegúrese de que su dispositivo admite el estándar de carga inalámbrica de Qi
El dispositivo inalámbrico detiene su cargar antes de estar totalmente cargado	• Asegúrese de que el dispositivo está aproximadamente alineado con el logo de Qi en la almohadilla. • Las carcasas gruesas pueden interferir con la carga inalámbrica – si usa una carcasa, quítesela a su dispositivo mientras se carga.
Los indicadores parpadean rojo mientras carga	• El cargador ha detectado metal o una alta temperatura en el área de carga. • Las carcasas metálicas para celulares (como logos metálicos de aluminio) pueden causar estas condiciones. Asegúrese de que la carcasa de su celular no contiene nada metálico y quite la carcasa si su celular lo es necesario.

Advertencias

- Este dispositivo usa carga inductiva. No coloque objetos metálicos sobre la almohadilla de carga (a excepción de los dispositivos que admiten la carga inalámbrica).
- El dispositivo admite la detección de objetos metálicos como llaves. Si se detectan objetos metálicos grandes, el(los) indicador(es) del dispositivo mostrará una luz roja y el dispositivo no se cargará.
- Evite colocar en el cargador carcasas de celulares que contengan partes metálicas. En pocos casos, no será posible detectar objetos metálicos más pequeños, tales como logos de aluminio en las carcasas de los celulares, y el cargador continuará funcionando.
- En estos casos, el objeto metálico se calentará y podría causar, con el tiempo, daño al dispositivo que se carga.
- No dañe deliberadamente el dispositivo ni lo exponga a condiciones de humedad, luz solar directa o altas temperaturas.
- Es normal que el dispositivo se sienta tibio al tacto durante su funcionamiento. Proporcione ventilación adecuada y no cubra el dispositivo mientras se usa.
- Desarmar o fallar en usar y cuidar apropiadamente su dispositivo eliminará la garantía del producto.
- No utilice el producto si está dañado, ya que esto podría suponer un riesgo de daños a los dispositivos conectados.
- ALOGIC no asume la responsabilidad por daños causados al dispositivo o daños incidentales producidos por un uso inapropiado o falta de cuidado. ALOGIC no se hará responsable de la reparación o reemplazo del dispositivo o por cualquier otro daño en estas circunstancias.

FR Mode d'emploi

Recharger les appareils sans fil

1. Placez votre appareil (ou vos appareils) avec chargement sans fil sur le dessus du socle de chargement sans fil. Il existe deux zones de chargement (à gauche et à droite de la tablette de chargement) qui permettent de charger deux appareils simultanément. Le côté gauche du socle est optimisé pour les gros appareils tels que les téléphones portables et le côté droit est optimisé pour les petits appareils tels que les écouteurs sans fil.
2. Les voyants DEL semblaient "respirer" lentement pour indiquer qu'une connexion a été établie avec succès et que le chargement sans fil a commencé.
3. Si un objet métallique est détecté ou si votre appareil émet des températures élevées, le voyant LED clignotera en rouge.

Recharger les Apple Watches

1. Placez l'Apple Watch sur le socle de chargement de l'Apple Watch. La montre se fixera magnétiquement au module Apple Watch intégré dans le support et commencera à se charger.

Chargement des dispositifs câblés

1. Pour charger un appareil via le port USB-A, connectez l'extrémité USB-A de votre câble de chargement existant au port USB-A de la station de chargement et l'autre extrémité à votre appareil. Le chargement doit commencer immédiatement.

Comprendre les lumières LED et leur signification

Indication	Signification
LED blanche à respiration lente (intervalles de 3 secondes)	Charge en cours
Respiration très lente (intervalles de 6 secondes)	L'appareil est entièrement chargé
LED blanc solide	L'appareil est complètement chargé ou le chargeur est prêt à être utilisé
LED rouge clignotante	Arrêt du chargement en raison de la présence d'un objet métallique étranger
LED rouge solide	Arrêt du chargement en raison d'une température excessive

Dépannage

Symptôme	Solution
L'appareil sans fil ne commence pas à se recharger	• Déplacez légèrement l'appareil sur la surface de chargement. Alignez le centre de l'appareil environ au centre du logo Qi de cette partie du socle • Assurez-vous que votre appareil prend en charge la norme de chargement sans fil Qi
Les appareils sans fil cessent de se recharger avant d'être complètement chargés	• Assurez-vous que l'appareil est grossièrement aligné avec le logo Qi sur le pad. • Les étuis épais peuvent interférer avec le chargement sans fil – si vous utilisez un étui, essayez de retirer votre appareil de l'étui pendant le chargement
Les indicateurs clignotent en rouge pendant la charge	• Le chargeur a détecté du métal ou une température élevée dans la zone de chargement. • Le métal dans les étuis de téléphone (comme les logos en feuille de métal) peut être responsable de l'une ou l'autre de ces conditions. Assurez-vous que votre étui de téléphone ne contient pas de métal et retirez votre téléphone de son étui si nécessaire.

Avertissements

- Ce dispositif utilise la charge inductive. Ne placez pas d'objets métalliques (à l'exception des appareils qui prennent en charge la charge sans fil) sur la surface de charge.
- L'appareil permet de détecter les gros objets métalliques tels que les clés. En cas de détection de gros objets métalliques, le(s) indicateur(s) de l'appareil clignotera(ont) en rouge et l'appareil ne commencera pas à se charger.
- Évitez de placer sur le chargeur des étuis de téléphone comportant des parties métalliques. Dans de rares cas, il peut ne pas être possible de détecter de petits objets métalliques, tels que des logos en aluminium sur les étuis de téléphone, et le chargeur peut continuer à fonctionner. Dans ce cas, l'objet métallique chauffe et peut endommager l'appareil en cours de charge.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé à l'intérieur uniquement.
- N'endommagez pas délibérément l'appareil et ne l'exposez pas à l'humidité, à la lumière directe du soleil ou à des températures élevées.
- Il est normal que l'appareil soit légèrement chaud au toucher pendant son fonctionnement. Prévoyez une ventilation adéquate et ne couvrez pas l'appareil pendant son fonctionnement.
- Le démontage ou le fait de ne pas utiliser et prendre soin de votre appareil annulerait la garantie du produit.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé, car cela pourrait entraîner un risque de dommages aux appareils connectés.
- ALOGIC n'est pas responsable des dommages causés à l'appareil ou des dommages accidentels résultant d'une mauvaise utilisation ou d'un manque d'entretien. ALOGIC ne sera pas tenu responsable de la réparation ou du remplacement de l'appareil ou d'autres dommages dans ces circonstances.

IT Istruzioni per il funzionamento

Ricarica dei dispositivi wireless

1. Posizionare di dispositivo/i con ricarica wireless sulla parte superiore del pad di ricarica wireless. Ci sono due punti di ricarica (lato sinistro e destro del pad di ricarica) che consentono a due dispositivi di essere caricati contemporaneamente. Il lato sinistro del pad è ottimizzato per dispositivi più grandi come telefoni cellulari e il lato destro è ottimizzato per piccoli dispositivi come gli auricolari wireless.
2. Le luci a LED sembreranno "respirare" lentamente per indicare che una connessione è stata stabilita con successo ed è iniziata la ricarica wireless.
3. Nel caso in cui venga rilevato un corpo metallico o se il dispositivo sta emettendo temperature elevate l'indicatore a LED lampeggerà in rosso.

Ricarica degli Apple Watch

1. Posizionare l'Apple Watch sul supporto di ricarica dell'Apple Watch. L'orologio si attaccherà magneticamente al modulo Apple Watch integrato nel supporto e inizierà la ricarica.

Ricarica dei dispositivi cablati

1. Per caricare un dispositivo tramite la porta USB-A, collegare l'estremità USB-A del cavo di ricarica esistente alla porta USB-A del dock di ricarica e l'altra estremità al dispositivo. La ricarica dovrebbe iniziare immediatamente.

Conoscenza delle luci a LED e dei loro significati

Indizio	Significato
LED bianco a respirazione lenta (intervalli di 3 sec.)	Ricarica in corso
Respirazione molto lenta (intervalli di 6 sec.)	Il dispositivo è completamente carico
LED bianco fisso	Il dispositivo è completamente carico o il caricatore è pronto per l'uso
LED rosso lampeggiante	La ricarica si è interrotta a causa della presenza di un corpo metallico estraneo
LED rosso fisso	La ricarica si è interrotta a causa della temperatura troppo elevata

Risoluzione dei problemi

Sintoma	Soluzione
Il dispositivo wireless non inizia la ricarica	• Spostare leggermente l'apparecchio sulla superficie di ricarica. Allineare grossomodo il centro del dispositivo con il logo Qi su quel lato del pad. • Assicurarsi che il dispositivo supporti lo standard di ricarica wireless Qi
Il dispositivo wireless interrompe la ricarica prima che sia del tutto carico	• Assicurarsi che il dispositivo sia grossomodo allineato con il logo Qi sul pad. • La custodia spessa possono interferire con la ricarica wireless – se si utilizza una custodia provare a rimuovere il dispositivo dalla custodia durante la ricarica
Gli indicatori lampeggiano in rosso durante la ricarica	• Il caricatore ha rilevato la presenza di metallo o di alta temperatura nell'area di ricarica. • Il metallo nelle custodie del telefono (come i loghi in lamina metallica) può essere responsabile di entrambe le situazioni. Assicurarsi che la custodia del proprio telefono non contenga metallo e, se necessario, rimuovere il telefono dalla custodia.

Avvertenze

- Questo dispositivo utilizza la ricarica induttiva. Non collocare oggetti metallici (a parte i dispositivi che supportano la ricarica wireless) sulla parte superiore della piastra di ricarica.
- Il dispositivo consente il rilevamento di grandi oggetti metallici come le chiavi. Nel caso in cui vengano rilevati l'indicatore e o gli indicatori di carica senza fili sul dispositivo mostreranno una luce rossa e il dispositivo non avvierà la carica.
- Evitare di posizionare sul caricatore le custodie per telefoni che includono parti metalliche. In casi rari può essere impossibile rilevare oggetti metallici più piccoli, come i loghi di lamina sulle custodie dei telefoni, e il caricatore può continuare a funzionare. In questi casi, l'oggetto metallico si surriscalda e nel tempo può causare danni al dispositivo che si sta ricaricando.
- Questo dispositivo è progettato per l'uso casa all'interno.
- Non danneggiare deliberatamente il dispositivo e non esporlo a umidità, luce solare diretta o condizioni di temperatura elevata.
- È normale che il dispositivo sia leggermente caldo al tatto durante il funzionamento. Garantire un'adeguata ventilazione e non coprire il dispositivo durante il funzionamento.
- La smontaggio o la mancanza appropriata dell'utilizzo e della cura del dispositivo invalderà la garanzia sul prodotto
- Non utilizzare il prodotto in caso venga danneggiato in quanto ciò potrebbe comportare il rischio di danneggiare i dispositivi collegati.
- ALOGIC non si assume alcuna responsabilità per danni al dispositivo o per danni accidentali derivanti dall'uso improprio o dalla mancanza di cura. ALOGIC non sarà ritenuta responsabile per la riparazione o la sostituzione del dispositivo o per qualsiasi altro danno in queste circostanze.

JP 取扱説明書

ワイヤレスデバイスの充電

1. ワイヤレス充電デバイスをワイヤレス充電パッドの上に置きます。二つの充電領域（充電パッドの左側と右側）があり、二つのデバイスを同時に充電できます。パッドの左側は携帯電話などの大型デバイス用に最適化され、右側はワイヤレスイヤホンなどの小型デバイス用に最適化されています。
2. 接続が正常に確立され、ワイヤレス充電が開始されたことを示すために、LEDライトがゆっくりと「呼吸」しているように見えます。
3. 金属異物が検出された場合、または当デバイスが高温を発している場合、LEDインジケーターが赤く点滅します。

Apple Watchの充電

1. Apple Watchを Apple Watch充電スタンドに置きます。時計はスタンドに内蔵された Apple Watchモジュールに磁気的に取り付けられ、充電を開始します。

有線デバイスの充電

1. USB-Aポートを介してデバイスを充電するには、既存の充電ケーブルのUSB-A端を充電ホルダーのUSB-Aポートに接続し、もう一方の端をデバイスに接続します。すぐに充電が始まります。

LEDライトとその意味を理解する

表示	意味
ゆっくり呼吸する白色LED（3秒間隔）	充電にあります充電す
非常に遅い呼吸（6秒間隔）	デバイス は完全に充電されています
固体白色LED	デバイ ス は完全に充電されています。充電器を使用する準備ができています
点滅する赤いLED	金属異物の存在により充電が停止しました
固体赤いLED	過熱のため充電が停止しました

トラブルシューティング

症状	解決
ワイヤレスデバイスが充電を開始しない	• デバイスを充電面に少し動かします。デバイスの中央を、パッドのその側のQIロゴに大まかに合わせます。 • デバイスがQiワイヤレス充電規格をサポートしていることを確認します
ワイヤレスデバイスは完全に充電される前に充電を停止します	• デバイスがパッドのQiロゴとほぼ揃っていることを確認します。 • 厚いケースはQiワイヤレス充電を妨げる可能性があります。ケースを使用している場合、充電中にデバイスをケースから取り外してみてください
充電中はインジケーターが赤く点滅します	• 充電器が充電エリア内金属または高温を検出しました。 • 電話ケースの金属（金属箔のロゴなど）は、どちらの状態にも責任があります。 • 電話ケースに金属が含まれていないことを確認し、必要に応じてケースから電話を取り外します。

警告

- このデバイスは誘導充電を使用しています充電パッドの上に（ワイヤレス充電をサポートするデバイスを除いて）金属物体を置かないでください。
- このデバイスは、キーなどの大きな金属物体の検出をサポートしています。大きな金属物体が検出されると、デバイスのワイヤレス充電インジケーターが赤に変わり、デバイスは充電を開始しません。
- 金属箔のロゴなど、携帯電話ケースの金属部分を含む携帯電話ケースを充電パッドに置くことは、小さな金属の物体を検出できない場合があり、充電器は動き続けます。これらの場合、金属製の物体が熱くなり、時間の経過とともに充電されているデバイスに損傷を与える可能性があります。
- このデバイスは産業用の使用目的を目的として設計されています。
- デバイスを故意に損傷したり、湿気の本来の、直射日光、または温度の状態にさらされないでください。
- 動作中、デバイスが触れると少し熱くなるのは正常です。十分な換気を行い、動作中はデバイスを覆わないでください
- 分解したり誤ったデバイスを適切に使用してお手入れを怠ると、製品の保証が無効になります。
- 製品が破損した場合は使用しないでください。これは、接続されたデバイスに損傷を与えるリスクがあります。
- ALOGICは、デバイスの損傷、または不適切な使用または注意の欠如に起因する間接的な損害について責任を負いません。
- ALOGICは、このような状況でのデバイスの修理または交換、または その他の損傷について責任を負いません。

FCC Warning

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.
If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator and your body

技术要求：

1.纸张无开裂，无破损，无变形，印刷清晰，不偏色
2.开窗PET片来料时需粘合在彩盒开窗处，
要求无缝隙，无刮痕，无偏移（以实际图纸结构检查为准）
3.缝合间隙需≤0.5mm,或依客户标准
4.所有材质必须符合RoHS要求，
且需附上RoHS报告（客户有要求的依客户标准）
5.符合DBK公司检测标准
6.新图版本图纸发行，旧版本图纸需回收
7.印刷内容请参考电子档案

迪比科 DBK Barcode technology		□DG1 □DG2		
文件编号	B6C-AU-046-007			
产品型号	WC-075		申请	
零件名称	说明书		审核	
尺寸/颜色	90x140mm		批准	
公 差	■±1mm □±2mm □±3mm	单位	MM	日期
材 质	108g双铜+4C	比例	1:1	THIRD ANGLE PROJECTION
共 1 页	第 1 页			